

علـوی

عربی، زبان قرآن ۲ (پایه یازدهم)

🛵 بشیر حسینزاده

سحر-ناشر

به نام آنکه هستی نام از او یافت

کتب پیش رو، مجموعهای از اهم مباحث و نکات تحت عنوان در سنامه و همچنین تعداد قابل توجهی سوالات چهار گزینهای تألیفی و گردآوری شده توسط بر ترین مدر سان کشور می باشد. شایان به ذکر است تقریباً تمام سؤالات کنکورهای سراسری سالهای گذشته نیز که با کتب جدید همخوان هستند، در این کتاب گردآوری شده است. برای تمامی سوالات، پاسخنامهٔ تشریحی کامل در اختیار شماست و در تمام قسمتها، مؤلفین محترم نکتهای آموزشی و تحلیلی را نیز به پاسخنامه اضافه کرده که این امر سبب شده است تا این کتاب، علاوه بر از ایجاد آشنایی مخاطب با نحوهٔ پرسش و الگوی پاسخگویی، به یادگیری و تکمیل اطلاعات علمی دانش آموز نیز کمک کند؛ و مهمتر از همه این که در تمام سؤالات و پاسخها، الگوی استاندار د سؤالات کنکور در اولویت قرار داشته است.

از شـمانیــز خواهش میکنیم تا ایدهها و فکرهای بکر خــود را در زمینه ارتقاء و بهبود این کتب آموزشی با ما در میان بگذارید.

امیدواریــم ایــن کتاب قدمی، هر چند کوچک، در مسـیر فراگیری علم و رشــد آموز شــی ایران عزیزمان باشد.

ر اهنمای استفاده از کتاب:

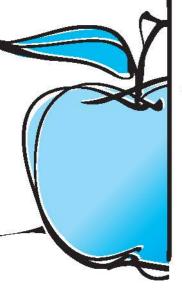
۱) ابتدا جزوه آموزشی دبیر خود را بهعنوان منبع اصلی و پس از آن، درسنامه هر قسیمت را
 که در شروع فصل آمده، با دقت مطالعه کنید.

در جریان باشید که:

سطح سؤالات در پاسخنامه مشخص شده است که جهت ارزیابی و تخمین زمان پاسخگویی میتوانید از آنها استفاده کنید. سؤالات آسان با نماد الله سؤالات متوسط با نماد سؤالات دشوار با نماد الله سؤالات دشوار با نماد الله مشخص شده است.

شماره سؤالاتی که با رنگ خاکستری مشخص شده اند، سؤالات تثبیتی میباشند.

۲) در آخر هر فصل، سؤالات جامع و ترکیبی همان فصل با عنوان آزمون قرار داده شده است؛ از این آزمونها نیز جهت ارزشیابی و سنجش میزان یادگیری میتوانید بهره ببرید.



مقدمه مؤلف

به نام حضرت دوست / که هرچه داریم از اوست

دوستان خوبم، دانشجویان آیندهساز فردا

سلام وخداقوت

اميدوارم يكايك لحظائتان همراه با تلاش و اميدواري باشد.

در کتابي که پيش روي شماست، در هر درس سعي مودهايم با نگاهي دقيق وموشكافانه محتواي كتاب درسيتان را از مُفرَدات(لغات و اصطلاحات)، مفهوم متنها و قواعد (ادبیات عرب) هر درس، بررسي وشرح دهیم و در کتار آن بلافاصله تعداد قابل توجهي تست استاندارد همراه نکات مفهومي جهت آموزش وتثبيت درس با پاسخ تشريحي قرار دادهايم.

و در پایان یک آرمون جامع همراه پاسخ از همه مطالب آن درس طراحي نموده و خدمتتان تقدیم کردهایم.

در تحریس دکات و حل سوالات، حداکثر تناشمان را کرده ایم تا با بیادی مختصر ومفید اما جامع، کلیه مطالب مهم و قابل استفاده عزیزان داوطلب را لحاظ كثيم و از پرداختن به موضوعات غيرضروري پرهيز تماييم.

امیدواریم بتوانیم گامهایی هرچند کوتاه اما مؤثر در جهت پیشرفت شما در درس عربی که این روزها تهدید نسبتاً بزرگی برای اکثر داوطلبان بوده

اســت، برداریم و به یاري خدا و همت و پشــتکار خودتان با کمک معلمان دلسوزتان، آن را از یک تهدید

به يك فرصت استثنايي براي كسب نتايج و رتبههاي برتر تبديل كنيم. اما در طي اين مســبر دوستان وهمكاران گرانقدري ما را ياري نمودند؛

که جا دارد به مصداق «مُن لم يشــکر المخلوق لم يشکر الخالق» از ايشان

قدرداني نماييم:

مديريت محترم مؤسسه علوي جناب آقاي لواسانى

مديرمحترم تأليف و توليد جناب آگاي مجتهدين

ســرکار خانم کیائي عزیز که با تماسها و پیگیريهاي مســتمر زمان آمادهسازي را به حداقل رساندند.

و سایر همکاران دستاندرگار که نامشان از قلم افتاد.

واما سخني با همكاران گرانقدر و دانش آموزان برتر؛

طبيعتاً هر اثر انساني، خالي از اشكال نخواهد بود بنابراين خواهشمنديم لطف نموده ما

راً از بیان نظرات، انتقادات و پیشنهادات سازنده خود بهرهمند نمایید.

يلهاي ارتباطي با ما عبارتند از:

پست الكتروبيك: bashirhz1391@ gmail.com

اینستاگرام: bashir.hosseinzadeh

وما توفيقي إنّا بالله عليه توكّلتُ و إليه أنيب

تقدیم به همه اساتید و معلمین گرانقدرم از ازل تا ابد، پدرومادردلسوزم وخانواده عزیزم

بشير حسين زاده

تقديم به:

🔳 همهٔ آنها که تا امروز در مسیر آموزش تلاش کردهاند.

🗐 و شما که قرار است در آینرهٔ نزدیک، نقش علمی مهمی ایفا کنید.



-1 4 1 0 9



ٱلدَّرسَ الثَّاني: في مَحْضَرِ الْمُعَلِّمِ + أُسْلوبَ الشَّرطِ وَ أَدَواتُهُ



الدَّرسُ الثَّالتُ: عَجائِبُ الْأَشْجارِ + الْمَعْرِفَةُ وَ النَّكِرَةُ + حِوارٌ في الْمَلعَبِ الرِّياضيّ



اَلدَّرسُ الرَّابِعُ: آدابُ الْكَلامِ + اَلْجُملَةُ بَعْدَ النَّكِرَةِ



ِ ٱلدَّرِسُ الْخامسُ: ٱلْكِذْبُ مِفْتاحٌ لِكُلِّ شَرِّ + تَرجَمَةُ الْفِعْلِ الْمَضارِعِ (١) + حِوارٌ في الصَّيدَليَّةِ



اَلدَّرسُ السّادِسُ: آنَّه مارى شيمِل + تَرجَمَةُ الْفَعْلِ الْمُضارِعِ



ِ ٱلدَّرسُ السّابِعُ: تَأْثِيرُ اللُّغَةِ الْفَارِسيَّةِ عَلَى اللَّغَةِ الْعَرَبيَّةِ +مَعانى الْأَفَعالِ النَّاقِصَةِ +حِوارٌمَعَ الطَّبيبِ



القسم الأخير: مسابقات 1990





المُعجَم (واژگان جدید)

إِتَّقَى: پرهيز كرد، ترسيد	بعض بعض: یکدیگر
ٱتَّمَّيُّ: كامل مىكنم، تمام مىكنم	بَتَغْسَجِي: بنفش
ٱثْقَل: سنگينتر	تَجَسَّسَ: جاسوسی کرد
إثم: گناه	ت َخفيض: تخفيف
اُدْعُ: دعوت کن	تَسْميَة: ناميدن، نامگذاري كرد
اِستهزاء: مسخره کردن	تنابُر بالألقاب: به یکدیگر لقبهای زشت دادن
أَسْرَى: شبانه حركت كرد	ت واصُل: ارتباط با یکدیگر
اِغْتابَ: غيبت كرد	تُوَاب: بسیار توبه کننده، بسیار توبه پذیر
بِتْسَ: چه بد استا	جادَلُ: بحث و جدل كرد





لَمَزَ: عيب گرفت	حَسْنَ: تحسین کرد، نیکو گردانید
لَقَّبُ: لقب داد	حَرِّمُ: حرام كرد
مَخُوَن: انبار	خُفِئ: پنهان
مُصنَع: كارخانه	زمیل: همکار
مَطْيَحْ: اَشپرْخانه	ساءً: بد شد
مَطْبَعَة: چاپخانه	ساتِو: پوشاننده
مَطَعَج: رستوران، غذاخوري	عابَ: عیبجویی کرد
مَ لعَب: و رزشگاه	عَدُّبَ: عذاب داد
مَنزِل: خانه	فُسوق: کار زشت کردن
مُهتَدِی: هدایتپذیرنده، هدایتشونده	فُضْح: رسوا کردن
مَیْت: مرده	قد: گاهی (در کنار فعل مضارع)
میزان: ترازو	كَبائو: گناهان كبيره (جمع كبيرة)
نوعيّة: جنس	كَوِهُ: ناپسند داشت
ئَهَى: نهى كرد، بازداشت	لَحم: گوشت



المترادفات

المحاوَلَة = الإجتهاد = السّعى

أُريدُ = أطلُبُ

عَسى = رُبما

يَنهَى = يَمنَعُ

ذَنْب = إِثْم

السِّعْرِ = الثِّمَن

الكَريه = القبيح

الإستهزاء = الشخرية

المتضادّات

بِئْسَ ۾ نِعْمَ

حَرِّمَ الْمَلِّ

الخَفِي ع الظاهِر

الرَّخيص م الغالي

سوء الظُّنَّ مُ حُسنٌ الظَّنَّ

ساءَ م حَسُنَ

ضَلٌّ 🗾 إِهْتَدَى

أقَلَ م أكثر

يَكْرُهُ 🕶 يُحِبُّ

الميت م الحي

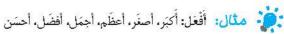
24

التواصُل مر التقاطُع

اسم تفضيل

هرگاه بخواهیم یک فرد را بر فرد یا افراد دیگری و یا یک گروه را بر گروه یا گروههای دیگری «برتری» بدهیم، از اسم تفضیل استفاده می کنیم. در فارسی به آن صفت برتر یا عالی می گوییم.

معمولاً اسم تفضیل برای اسم مذکر بر وزن «أفْعَل» و برای اسم مؤنث بر وزن «فُعْلَى» مى آید.



فُعْلَى: كُبرَى، صُعْرَى، عُظمَى، جُملَى، فُضلَى، خُسنَى

💉 اگر تفضیل و برتری، درباره یک فرد به فرد دیگر و یا یک گروه بر گروه دیگر باشد، بهصورت «أَفعَل + مِن» می اَید که در فارسی بهصورت صفت برتر ترجمه میشود.

فاطمة أفضل مِن زينب في الصُفّ. حسن أكبر من حسين في الاُسرة.

قوم عيسى (ع) أكثر من قوم موسى (ع) في العالَم.

√ اگر تفضیل و برتری، درباره یک فرد بر افراد دیگر باشد:
برای مذکر بهصورت «أفعَل+ جمع مذکر» و یا «الأفعَل» می آید.
برای مؤنث بهصورت «فُعْلَی+ جمع مؤنث» و یا «الفُعلَی» می آید.
که در فارسی بهصورت صفت عالی ترجمه می شود.

مثال: على أفضل التلاميذ- على هو الأفضل

فاطمة فُضلَى التلميذات- فاطمة هي الفُضلي ب جمع اسم تفضيل معمولاً بر وزن «أفاعل» مي أيد.

🎎 مثال: أكابر، أصاغِر، أعاظِم، أفاضِل و ...

💉 «خَير» اگر به معنای «بهتر، بهترین» و «شرو» اگر به معنای «بدتر، بدترین» باشد، اسم تفضیل است.

🎎 مثال: خيرُ الامور أوسطُها.

شرُّ الناس مَن ظلم الناس للنَّاس.

💉 وزن «أفعَل» در برخي كلمات به شكل «أفعَي- أفَلُ» ديده ميشود.

📜 مثال: أفعَى: أعلَى، أشفَى، أرضَى

أَفَلُ: أحب، أشدً، أصحَ

💉 اگر وزن «أفعل» بدون استفاده از حرف «مِن» به یک اسم مفرد و یا جمع اضافه شود، در فارسی به صورت صفت عالی ترجمه می شود.

ن «دماوند» أعلى جبلٍ في ايران. «دماوند» أعلى جبلٍ في ايران.

«دماوند» أعلى جبالٍ في ايران.

اگر وزن «أفعل» به رنگ یا عیب دلالت کند، دیگر اسم تفضیل نمی باشد.

ن مثال: أخضَر، أحمر، أبيض، أزرق، أسود، أصفر و... (رنگ)

أبكَم، أعرَج و... (عيب)





اسم مکان، مکان و محل یک کار یا یک حالت را نشان میدهد و معمولاً در گروه اول فعلها (ثلاثی مجرّد)، بر وزن «مَفعَل، مَفعِل، مَفعَلَة،» می آید.

مَعْلَ: مَعْعَل: مَكتَب، مَجمَح، مَشهَد، مَقتَل، مَصنَح، مَطبَخ

مَفْعِلَ: مَسجِد، مَجلِس، مَنزِل، مَغرِب مَفْعَلَة: مَدرَسَة، مَقبَرَة، مَكتَبَة، مَطبَعَة

📈 جمع اسم مكان معمولاً بر وزن «مَفاعل» مي آيد

مكان: مَكاتِب، مَجامِح، مَشاهِد، مَقاتِل، مَصانِح، مَساجِد، مَجالِس، مَنازِل، مَدارِس، مَقابِر و...

يادآورى:



در گروه اوّل فعلها (ثلاثي مجرّد)، اسم فاعل بر وزن «فاعِل» و اسم مفعول بر وزن «مَفعول» مياشند.

🎎 مثال: فاعِل: كاتِب، قاتِل، ناظِر، جامِع، ظالِم و...

مَفعول: مَكتوب، مَقتول، مَنظور، مَجموع، مَظلوم و...

در گروه دوّم فعلها (ثلاثي مزيد)، اسم فاعل و اسم مفعول با «مُـ» شروع ميشود.

براى اسم فاعل، عين الفعل (حرف دوم ريشه فعل) كسره دار و براى اسم مفعول، عين الفعل فتحه دار مى گردد.

مُ + عين الفعل _ ح مُكرم، مُخرج، مُعَلِّم، مُجاهِد، مُستخرج و...

مـُ + عين الفعل ـَ مُكرَم، مُخرَج، مُقدِّم، مُجسِّم، مُعلِّق و...

هر فعلی که مفعول پذیر ئباشد، اسم مفعول ندارد.

يعنى فعلهاى لازم اسم مفعول ندارند، مكّر اين كه متعدّى شوند.

یعنی گروه اوّل فعلها اگر مفعولپڈیر ٹباشد، وزنِ «مَفعول» و گروه دوَم فعلها اگر مفعولپڈیر ٹباشد، قاعده «مـُ + عینالفعل فتحددار» برای اسم مفعول نخواهد داشت.

🧘 مثال: مَنهوب، مَنزول، مَدخول، مَخروج

مُنقَلَب، مُتفاهَم، مُتناسَب و... بهعنوان اسم مفعول نداريم.





بر کثرت و زیادی یک صفت در فعل دلالت می کند و بر وزن «فَعَال» و «فَعَالَة» میباشد، درصورتی که این وزنها بر شغل و حرفه دلالت نکنند.

مِثْلُ: عَلَام، ظَلَّام، مَنْاع، فَهَام، مَلَّاك، سَفَاك

علّامة، حنّانة



تستهای آموزشی

(سراسری تجربی- ۷۷)

كم اسم تفضيل في عبارة «قلب الظالم أشدُ قسوة من الحجر بل هو أضلُ»؟

۲) اثنان

عَيْنِ ما فيه اسم المكانِ؟ -4

(١) كان موعد لقائنا مع الصديقات عند مدخل المدرسة.

") ابنى؛ ليس هذا الوقت موقعاً مناسباً للعب في الزقاق.

عَيْن الجواب الذي ماجاء فيه اسم تفضيل:

١) أرسل الله رسوله مبشراً و نذيراً.

٣) الطالب المجتهد أحقّ من الطالب المتكاسل بالجائزة.

عَيْنِ الجوابِ الذي ماجاء فيه اسم التفضيل: -4

۲) أحسن / حُسني (١) أَدُنى / دنيا

> عَيْنِ الكلمة التي يين المذكر و المؤنث مشترك: -0

٢) علامة ۱) صَعب

> في أي منتخب ماجاء اسم التفضيل؟ -9

1) أجمَل / جُملَى ٢) أوَّل / أُولَى

غَيِّن اسم الفاعل من «انْتَظَرَ - صَلَحَ - أَصْلَحَ» على الترتيب: -4

() مُنتظر- مُصلح- صالح الله (٢) مُنتَظر- صالح- مُصلح

مَيْز الجملة التي ماجاء فيها اسم التفضيل: -1

1) شرّ الناس من ابتعد عنه الناس مخافة شرّه.

٣) لا نرى لونا أسود في علم بلادنا.

غَيْن الجواب الدي لا يكون «اسم فاعل»: -9

١) الآخَرين ٢) الأكلون

عَيْن ما ليس فيه اسم التفضيل:

1) أحب إخواني إلى من أهدَى إلى عيوبي.

٣) غلبت الروم في أدنى الأرض.

غَيْنِ إسم التفضيل: -11 ۱) اُصفَر

أي جواب لَم يَكُن للمكان؟

۲) مدعو ۱) مطار

۲) خُضراء

٣) ثلاثة

۴) اربعة

۲) كان مبدأ كتابة مقالتي حول دروسي قبل يومين.

۴) لا احب السفر بالسيارة مغرباً لأنّ الهواء مظلم.

٢) كان أبو أيوب الانصاري من أفقر الناس في المدينة.

۴) انتخبت فاطمةُ من أحسن الألبسة في السوق.

۴) أُعظم / عُظمي **٣)** آخر / آخرة

> ۴) صالح ۳) عطشان

۴) آخر / آخرَة ٣) أَننَى / نُنيا

۴) مُنتظر - صالح- مُصلَّح ۳) ناظر - مُصلح- صالح

٢) أعجز الناس من عجز عن اكتساب الإخوة.

۴) اللَّهِمَّ اجعله في أعلى درجة العلم.

٣) الضَّالِّين ۴) المُجتهدون

٢) ما سمعتُ أن أحداً يصل الى الخير دون كد.

۴) ذلك أرضَى للرّب.

۳) اُخرُس ٢) أشد

۴) مکاتب ۲) مسیر ٢) أنزل الله سكينته على رسوله و على المؤمنين!

۴) من إهتدى فإنَّما يهتدى لنفسه و مَن ضَلُّ فإنَّما يَضلَّ عليها،

۴) إثم = نَنَب

(سراسری خارج از کشور- ۹۰)

(9+-01;1)

۴) إدفع بالَّتي هي أحسن السَّيِّئة!

٢) إذا مَلَكَ الأراذلُ هَلَكَ الأقاضلُ!

٢) المحاولة لِتَعَلِّمِ اسرار الآخرين عملٌ قَبيحُ.

۴) السُّعيُ لِمَعرِفَةِ اَسرارِ الآخرينَ ليسَ أمراً جميلاً.

عَيِّن المشتمل على المتضادِّين:

() من إهتدى فإنّما يهتدى لنفسها

٣) أنّ الله أحلّ البيع و حرّم الرّبا!

ما هو الخطأ في التُنافي (التضادُ)؟

() خير الناس من لا يفعل الشرّ أبدأً!

٣) يُقلَّب الله اللَّيل و النَّهار و الشَّمس و القمر!

مَيِّز الصحيح في المتضادُ و المترادف:

۱) يُرسل مح يَبعثُ ٢) الحيّ = القيّوم

٣) أسود ◄ أبيض عَيِّن الخطأ:

() افضلُ الناس غداً أكثرهم عقلاً: برترين مردم در فردا، عاقل ترين أنهاست.

٢) اَحسنُ عبادة عندالله اَخفاها: بهترين عبادتها نزد خداوند أن است كه پوشيده باشد.

٣) اختارالله لرسالته اصدق الرّجل لساناً: خداوند براى رسالتش راستگوترين مردم را انتخاب كرد.

۴) أكثر العباد ارتفاعاً في الدُّرجات اذكاهم: بلنهمرتبهترين بندگان در رتبهها و درجات با ذكاوتترين أنها هستند.

1 ما هو التعريب الصحيح للعبارة التالية؟

«سعی برای فهمیدن رازهای دیگران کار زیبایی نیست.»

() السعى لمعرفة أسرار الأخرينَ أمرٌ جميلٌ.

٣) السعى لِمعرفَةِ أسرارِ الآخرينَ امرُ قبيحُ.

19 مَيِّز الخطأ للتعريب:

() أيا شما براى امتحان أمادهايا: هَل أَنتَ مُستعدُ لِلامتحانِ ٢) چند ساعت عربي ميخواني الكربية ا

٣) من هر روز چهار ساعت درس ميخوانها: نَدرُسُ كُلُّ يومِ أُربَعَ ساعةًا ٤) زبان عربي زبان دين و فرهنگ ماست؛ اللغةُ العربيَةُ لُغةُ ديننا و ثقافتناا

·٢٠ عَيْن الخطأ: (سراسری- ۹۰)

() لمّا كنتُ طفلاً ما زال هذا السؤال يشتغل فكرى: از زمانيكه طفلي بيش نبودم مسئلهاي پيوسته ذهن مرا به خود مشغول كرده بود.

٢) نحن الموجودات الحيّة لِمَ نتولَّدُو لِمَ لا نَعيش الا لِزَمَنِ محدود، فَنموتُ؟ اه ما موجودات زنده چرا متولد مى شويم و چرا فقط براى زمانى محدود ژندگی می کنیم سپس میمیریم؟!

٣) و لكنّي عندما اصبحت أكبرُ بمرور الزمن، وَجَدْتُ دليلَ ذلك: ولي به مرور زماني وقتي بزرگتر شدم دليل أن را يافتم.

۴ کان الدلیل یرجع الی مسألة تکامل الانسانِ و حکمة باریء الکون ا؛ دلیل، به موضوع تکامل انسان و حکمت خالق هستی مربوط میشد ا

«ما در حال حاضر، نیاز بیشتری به کار و کوشش داریم!»:

٢) نحنُ أَشدُّ احتياجاً في الوقت الحاضر الى العمل و الاجتهادا () انَّنا نحتاجُ شديداً الى الحمد و العمل في الزمان الحاضر!

۴) انًا نحتاجُ أشد الى العمل و الجد الشديد في الزمن الحالى! ٣) نحنُ في احتياج أَشدَ مِن الوقت الحالي الي العمل و الجدَّا

٢٢ - ١٤ عين الصحيح للتعريب:

«او در مقابل ناملایمات سخت تر از صخره است، لذا در زندگی خود پیشرفت می کند!»

- 1) أنَّها أصلَبُ من الصخرة أمام المصاعب، لهذا تَتَقدُّمُ في حياتها! ٢١ هو مقابلُ الشدائد أَصْلَبُ من الصخرة، لهذا قَدْ تَقَدَّمَ في الحياة!
- 👕 إنَّه اكثرُ استحكاماً مِن الصخرة مقابل البلايا، فَتَقَدُّم في حياته! 💎) هي أشدُّ مِن الصخرة في مواجهة المشكلات، فَتَذهب الي الامام في الحياة ا

٢٣ عَيْن الصحيح في ترجمة:

«إِنَّ مُعظمَ مؤلَّفَى المعاجِم المهمَّة لِلْغة العربيَّة هم مِن المسلمين الايراليِّينَ.»

- ۱) عظیمترین مؤلفان مهم فرهنگهای لغت عربی از مسلمانان ایرانی بودند.
 - ۲) اکثر مؤلفان لغتنامههای مهم زبان عربی از مسلمانان ایرانی هستند.
- ۳) بیشتر تألیف کنندگان مهم فرهنگهای لغت عربی از مسلمانان ایرانی هستند.
- ۴ مهمترین تألیفات لغتنامههای زبان عربی توسط ایرانیان مسلمان تألیف شده است.

(سراسری هنر- ۹۳)

۲۴ «من افضل اعمال الكريم تظاهره بالغفلة عن أخطاء الآخرين!»:

- ۱) مهم ترین کار یک انسان بخشنده تظاهر کردن به بی اطلاعی است در مورد کارهای دیگران!
- ۱) از بهترین کارهای انسان کریم تظاهر کردن اوست به عدم اطلاعات درباره اشتباهات دیگران!
 - ۳ از برترین اعمال نیک اشخاص بخشنده این است که اشتباهات دیگران را نادیده بگیرندا
 - ۴ برترین اعمال شخص کریم این است که در مورد خطاهای دیگران بی اطلاع جلوه کندا

(سراسری انسانی- ۸۷)

۲۵ عَيِّن الخطأ:

- ١) أليس العلم أحب اليك من الثروة؟! أيا نزد تو علم محبوبتر از ثروت نيست؟ا
- ٢) الله أعلمُ بما نَعملُ في كلِّ زمن الخداوند بر أن چه در هر زمان انجام ميدهيم أكامتر است
- ۳) هذا البلدان اكبرُ بلدّينِ شاهدتهما: اين دو شهر از شهرهاي بزرگي هستند كه أنها را شناختهام.
- ۴) إِنْ أَحسنَ التلاميذ مَن يُساعدونَ الآخرين! بهترين دانش أموزان كساني هستند كه به ديگران مساعدت ميكنندا

(سراسری- ۸۱)

₹7 - غين الصحيح:

«برترین نعمتها سلامتی بدنها است و برتر از آن تقوای دلها!»

- ٢) أَفضلُ النعم صحّة الابدان و أفضل منها تقوى القلوبا
- أفضلُ نعمة صحة الجسوم و الافضل تقوى القلوب!
- ٣) إِنَّ السَّلامة البدنيَّة هي النَّعمة الحسني و تقوى القلوب اكبرها! ٢٠) كان افضلُ النعمات سلامة الاجسام و أفضل منه تقوى القلوب!

(سراسری ریاضی- ۸٦)

٢٧- عَيْن الخطأ:

- 1) تعرَفت على من هو أرفحُ مقاماً في بلادنا: با كسى كه از نظر مقام در كشور ما بالاتر است أشنا شدم.
- ٢) إنّه يجدّ جدّ للوصول الى النجاح في الحياة: او براي رسيدن به موفقيت در زندگي بسيار تلاش مي كند.
- ۳ كالبطل الّذي يضحي بنفسه لكرامة شعبه: مانند پهلواني كه براي كرامت ملتها فداكاري كرده است.
- ۴) فَلَنْ يَنساه الناس و يَتَخذونه أسوة لَهم! پس مردم او را فراموش نخواهند كرد و او را الگويي براي خود قرار ميدهند.

(سراسری نجربی- ۹۳)

٢٨ عَيْن الصحيح في ترجمة:

- «الغدُ المضيء يتعلَّق بمن يعرف اليوم و يَنتَفِع به بأحسن وجه!»
- ۱) فردای روشنی بخش از آن کسی است که امروز را بشناسد و از آن به بهترین وجه سود ببردا
- ۲) فردایی روشن است که متعلق به کسی باشد که امروز را دریافته و نفع خوبی از آن گرفته باشدا
- ۳) فردایی که درخشان است به کسی تعلق دارد که امروزش را میشناسد و برترین نفح را از آن میبردا
- ۴ فردایی فروزان است که از آن کسی باشد که امروز را بشناسد و به بهترین صورت از آن سود برده باشدا

مجموعهکتابهای همر اه علوی

(سراسری هنر- ۹۵)

٢٩ عَيْن الصحيح في ترجمة:

«أرَأيتَ أصبرُ من قطراتِ الماء التي تُحدث ثقباً في اصلب الاحجار بالسعى و المقاومة» آيا

- ۱) دیدهای صبورترین قطرات آب را که با سعی و مداومت، سوراخ در سختترین صخره بهوجود می آورد.
- ۲) صبورتر از قطرمهای آب دیدهای، که با سعی و مقاومت در سختترین سنگها سوراخی ایجاد میکنند.
- ۳) صبری بیش از صبر قطرههای آب دیدهای، که در صخرههای سخت با سعی و مقاومت سوراخ ایجاد می کند.
- ۴) صبر این قطرات آب را میبینی، که چنین سوراخی با سعی و مداومت خود در صخرهای سخت بهوجود می آورد.

عَين الصحيح في ترجمة:

«والغيبةُ، و هيَ مِن اَهَمْ أسبابِ قطعِ التواصُل بينَ الناسِ»

- ۲) یکی از علتهای قطع ارتباط بین مردم، غیبت است. () غیبت کردن علت مهمی برای قطع روابط بین مردم است.
- ۴ غیبت، از مهم ترین علتهای قطع روابط بین مردم است. ٣) غيبت كردن مهمترين علت قطح روابط است.

٣١ عَيْنِ الخطأ:

- ٢) اَسيا اكبرُ قارَةٍ في العالم: اَسيا بزرگترين قاره در جهان است. 1) ایران اکبرُ من عراق: ایران بزرگتر از عراق است.
- ٣ جبلُ دماوَند اَعلى جبالِ ايران: كوه دماوند بلندترين كومهاى ايران است. ۴) أفضل الناسِ انَّفَعُهم للنّاسِ: بهترين مردم براى مردم سودمند است.

٣٢- عَيْن ما ليس فيه اسم مشتق:

- ۲) رَبُّ المشرق و المغرب أَنْزُل الله سَكينَتُهُ عَلَى المؤمنين
- ٣) السكوتُ ذَهَبُ و الكلامُ فِضَةُ ٣) الغيبةُ مِنَ أَهَمَّ أسبابٍ قطعِ التَّواصلِ

٣٣ أَى الاسماء مشتقة كلها؟

- ٢) كفَّار مؤسِّس ٱلذَّ- سَبيل قميص ١) طفاة- ضالً- أخِر- أخَر- مطار
- ۴) مَشْرق- كِتابَة- دالّ- مُصَلَّى- مرسَل ٣) جهاد- أخن - مُقاتل- مدارس- مَزرعة

٣٢- عَيْن ما هو اسم تفضيل كُلُه:

- ٢) أَشدَّ- أَحسَن- أَخصُ- أَبيض أخِر- حمراء- أعوج- أفقر
- ۴) أَخْوَج- أَخْسَن- حُسنى- أَفْضَل ٣) صُغرى- أفضل- أسود- أفقر
- عَيِّن نوع المشتقُ الدَى أشير اليه بخطُّ: «يُعَلِّمُ العربيّةَ التلميدُ المؤمنُ الذي أعْلَمُ مِن زملائه في المدارس المختلفة»
- ٢) اسم مفعول اسم تفضيل اسم مكان اسم فاعل 1) اسم فاعل- اسم مفعول- اسم تفضيل- اسم فاعل ۴) اسم فاعل- اسم مبالغه- اسم مكان- اسم مفعول

٣) اسم فاعل- اسم تفضيل- اسم مكان- اسم فاعل

- ٣٤ أَى الاسماء مشتقة كلُّها؟
- ا) ملاعب، صُغرى، مُفَسَّر، تَوَاب ٢) قدرة، منازل، عالم، أُحْسَن ٣) أَحْمَد، نظم، مَغسول، خطر ۴) الصيد، مَطائم، مؤمن، مَكتَب ٢٧- عَيْن ما ليس في العبارة التالية: «عِندئذٍ قال الفَتى «العلَامة»! بِشهامةٍ، أيُّها الامير! مَن أحَقُّ مِنك بالحكمِ في هذا المَجْلِسِ؟!»
 - ۴) اسم مکان ۱) اسم مبالغه (۲) اسم تفضیل ٣) اسم فاعل
 - ٣٨ عَيْن الجواب الذي لا يكونُ مِن المشتقّات:
 - ۱) جَهْد / مُجاهدة ٢) أَعْلَم / عَلَامة ۴) مکتب /مکتوب ٣ مَنزِل /نازل

- ٣٩ عَيْن الصحيح في ترجمة: «ليلةُ القدرِ خيرُ مِن ألفِ شهرٍ»
- ۱) شب قدر بهترین شب ماه است.
- ۳) در هزار ماه شب قدر بهترین است.
- في أيْ عبارة ماجاء «خير، شرّ» اسم التفضيل؟
 - () خيرُ إخوانِكُم مَن أهدى اليكم عيوبَكم
 - ٣) هو شرٌ منَ البَهائم
 - في أي عبارة ماجاء الإسم المشتق؟ -41
- () ٱللَّهُمُّ كما حَسَّنَتْ خَلقى، فَحَسَّن خُلقى (رسولالله (ص))
 - ٣) أَحَبُّ عباد لله الى الله أنَّفَعُهُم لعباده. (رسول الله (ص))
 - ۴۲ عَيْن الخطأ عَن المشتق:
 - ٢) غَفَّار ۱) ساتِر

- عَيْن الصحيح: «ايمان به منزله نردباني است كه ده پله دارد و بالاترين اين پلهها ايمان واقعي به خداست»

 - - - «تاکنون دانش آموزی را با همت تر از دوستم در یاد گرفتن در وس سخت ندیدهام.»
 - () لم أشاهد حتى الآن تلميذة اكثر من صديقتي همة في تعلُّم الدروس الصعبة.
 - ٢) لم أرَ تلميذاً أشد من زميلي اهتماماً في دراسة الدروس الصعبة حتى الآن.
 - ٣) ما شاهدت التلميذ أشد همَّةً من صديقي في قراءة الدروس الصعبة الى الآن.
 - ۴ ما رأيت الى الآن التلميذة اكثر من زميلتي اهتماماً في دراسة الدروس الصعبة.
 - -۴۵ عين ما فيه اسم المكان:
 - ١) فمن يعمل مثقالَ ذَرَة خيراً يَرَه.
 - ٣) إِنَّمَا بُعثتُ لِأُتَمَّمَ مكارمَ الأخلاق.
 - كَم نوعاً مِن المشتقات جاءَ في هذه العبارة؟ «لا يكونُ السّاحر خَيراً مِن المسحور مِنهُ عالباً»
 - ۲) اثنان ١) واحد
 - غَيْن ماجاء فيه اسم المكان و اسم التفضيل معاً: ١) و عندهُ مفاتحُ الغيب لا يَعلَمُها إلَّا هو!
 - ٣) لمَدرَسَتنا مديرٌ يعرفُ الخَير من الشّرًا
 - غَيْن ما ليس فيه اسم مشتق:
 - اليس شَيءُ أَثقَلَ في الميزان مِن الخُلقِ الحَسنِ
 - ٣) لا يُكَلِّفُ الله نَفْسَأَ اللَّا وُسعَها

- ۲) شب قدر بهتر از هزار ماه است.
- ۴) شب قدر بهترین شب سال است.
 - ٢) أنتَ خيرُ الحاكمين
- ﴿ قُلْ اَعُودُ بِرَبِ الْفَلَق، مِن شَرَّ ما خَلَقْ
- ٢) ليسَ شيء أَثْقَلَ في الميزانِ مِنَ الخُلُقِ الْحَسَنِ (رسول الله (ص))
 - ۴) عَداوَة العاقلِ خَيرٌ مِن صَداقَةِ الجاهِلِ (اميرالمؤمنين)
 - ۴) أَنْفَح ٣) العالَمين

- (سراسری خارج از کسور- ۹۶)
 - () انَ الايمان كسلَّم له عشر درجات و في أعلى هولاء الدرجات الايمان الواقعيّ بالله.
 - ٢) الايمان مثل مسلّم بعشر درجات و الدرجة الأعلى منها هي درجة ايمان الله الحقيقي.
 - ٣) إنّ الايمان بمنزلة مسلّم له عشر درجات، و أعلى هذه الدرجات الايمان الحقيقي بالله.
 - ۴) الايمان هو السلِّم الذي له عشر درجات و أعلى هذه الدرجة درجة ايمان الله الواقعي.

- (سراسری خارج از کشور ۹۱)

- - - ٢) في سبيلنا نحو التقدُّم نتَحَمَّلُ مصاعِبَ كثيرةً.
 - ۴) و مأواهم جهنّم و بئس المَصير.
 - ۴) اربعة
 - ٣) ثلاثة
 - ٢) أنا أعلم من يقولُ الحقّ في كلّ منظر؟
 - ۴ المسجد الحرام من أجمل المساجد في العالَم!
- ٢) سُبحانَ الَّذي أسرى بعبده ليلاً مِن المسجد الحرام الى المسجد الأقصى
 - ۴) عداوَة العاقل خيرٌ من صَداقة الجاهل